

# Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

## JUDGMENTS IN APPEALS

**April 15, 2016**

**For immediate release**

**OTTAWA** – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgment in the following appeals.

Reasons for judgment will be available shortly at: <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/en/nav.do>

## JUGEMENTS SUR APPELS

**Le 15 avril 2016**

**Pour diffusion immédiate**

**OTTAWA** – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd'hui auprès du registraire les jugements dans les appels suivants.

Motifs de jugement disponibles sous peu à: <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/fr/nav.do>

---

35982

**Joseph Ryan Lloyd v. Her Majesty the Queen – and – Canadian Bar Association, African Canadian Legal Clinic, Pivot Legal Society and Union of British Columbia Indian Chiefs, HIV & AIDS Legal Clinic Ontario, Canadian HIV/AIDS Legal Network, British Columbia Centre for Excellence in HIV/AIDS, Prisoners with HIV/AIDS Support Action Network, and Canadian Association of People who use drugs, British Columbia Civil Liberties Association, Criminal Lawyers' Association (Ontario) and West Coast Women's Legal Education and Action Fund** (B.C.)

**2016 SCC 13 / 2016 CSC 13**

Coram: McLachlin C.J. and Abella, Cromwell, Moldaver, Karakatsanis, Wagner, Gascon, Côté and Brown JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA041594, 2014 BCCA 224, dated June 6, 2014, heard on January 13, 2016, is allowed. Section 5(3)(a)(i)(D) of the *Controlled Drugs and Substances Act*, S.C. 1996, c. 19, is unconstitutional and is therefore of no force or effect under s. 52(1) of the *Constitution Act, 1982*. The sentence of the Court of Appeal is set aside and the sentence of one year of imprisonment imposed by the provincial court judge is restored. Wagner, Gascon and Brown JJ. are dissenting in part.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA041594, 2014 BCCA 224, en date du 6 juin 2014, entendu le 13 janvier 2016, est accueilli. La division 5(3)a)(i)(D) de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, L.C. 1996, c. 19, est inconstitutionnelle et est donc déclarée inopérante suivant le par. 52(1) de la *Loi constitutionnelle de 1982*. La peine infligée par la Cour d'appel est annulée, et celle d'un an d'emprisonnement prononcée par le juge de la cour provinciale est rétablie. Les juges Wagner, Gascon et Brown sont dissidents en partie.

36162 Her Majesty the Queen v. Hamidreza Safarzadeh-Markhali – and – Attorney General of Canada, British Columbia Civil Liberties Association, Criminal Lawyers’ Association (Ontario), John Howard Society of Canada, West Coast Prison Justice Society and Aboriginal Legal Services of Toronto Inc. (Ont.)  
2016 SCC 14 / 2016 CSC 14

Coram: McLachlin C.J. and Abella, Cromwell, Moldaver, Karakatsanis, Wagner, Gascon, Côté and Brown JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C55910, 2014 ONCA 627, dated September 10, 2014, heard on November 4, 2015, is dismissed. The challenged portion of s. 719(3.1) of the *Criminal Code*, R.S.C. 1985, c. C-46, is unconstitutional and is therefore of no force and effect under s. 52 of the *Constitution Act, 1982*.

L’appel interjeté contre l’arrêt de la Cour d’appel de l’Ontario, numéro C55910, 2014 ONCA 627, en date du 10 septembre 2014, entendu le 4 novembre 2015, est rejeté. La partie contestée du par. 719(3.1) du *Code criminel*, L.R.C. 1985, c. C-46, est inconstitutionnelle et est donc déclarée inopérante suivant l’art. 52 de la *Loi constitutionnelle de 1982*.

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :  
[comments-commentaires@scc-csc.ca](mailto:comments-commentaires@scc-csc.ca)  
(613) 995-4330